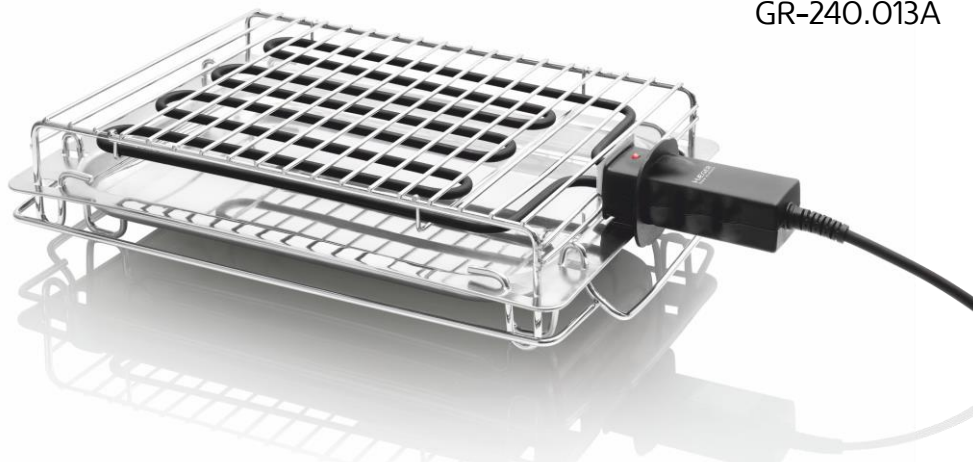


HÆGER



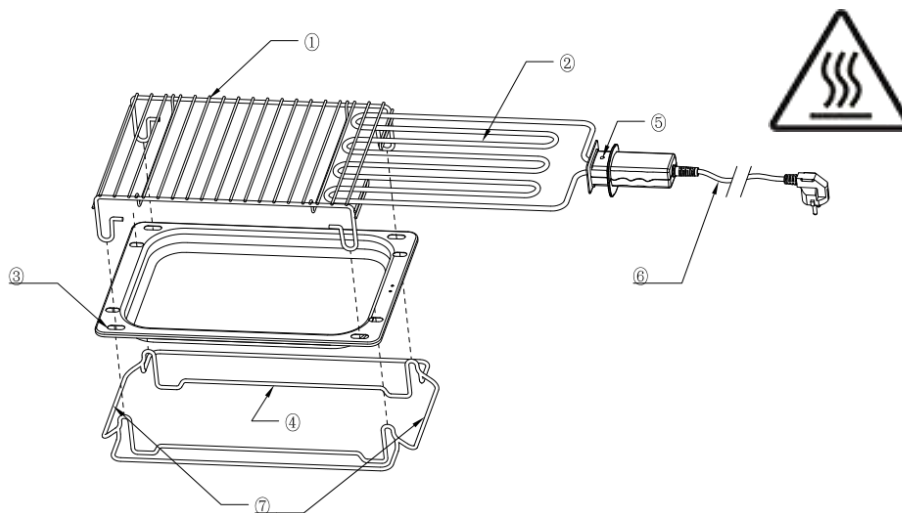
Electric Grill / Grelhador elétrico / Parrilla eléctrica / Grill Électrique

New Alabama
GR-240.013A



CE RoHS

**Instructions for Use / Instruções de uso
Instrucciones de uso / Mode d'emploi**



CAUTION : Hot surface
ATENÇÃO: Superfície quente
ATENCIÓN: Superficie caliente
ATTENTION : Surface chaude



1. Grill (39.5 x 27.5cm)
2. Heating element
3. Tray
4. Security rod
5. Pilot lamp
6. Power cord
7. Handle

1. Grelha
2. Elemento aquecimento
3. Bandeja
4. Haste de segurança
5. Lâmpada piloto
6. Cabo de alimentação
7. Alça

1. Parrilla
2. Elemento de calentamiento
3. Bandeja
4. Barra de seguridad
5. Lámpara piloto
6. Cable de alimentación
7. Manija

1. Grille
2. Élément chauffant
3. Plateau
4. Tige de sécurité
5. Lampe pilote
6. Cardon d'alimentation
7. Poignée

Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and design. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.

Please read these instructions carefully before using the appliance for the first time, and above all follow the safety instructions as well as any warning notices on the appliance.

If you pass this appliance on to anybody else in the future, please also give him or her, these instructions.

General safety advice

Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**

- **Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.**
- Before plugging the appliance in to the mains supply, check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage is 230V~ 50Hz.
- Only use earthed plug and socket for operating this appliance.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- It is always necessary to keep this appliance clean, because it comes into direct contact with food.
- Keep the appliance away from inflammable materials such as carpets and curtains.
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.



WARNING: Risk of electric shock!

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions or has been damaged in any manner.
- To avoid a hazard, make sure that a damaged cord or plug will be replaced by a competent qualified repair service. Do not repair this appliance by yourself.

**WARNING: Surface are liable to get hot during use**

- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Do not touch the hot sections of the device.
- Please note that the hot parts will remain hot for a long time even after operation.
- Do not touch either the tray or the grill when the barbecue is in use; move them using the handle.
- **The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.**
- **WARNING: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.**
- To grill without smokes and smells, places water in the tray, maximum 250ml.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Operation

1. Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
2. Clean before use the appliance with a damp cloth.
3. Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.
4. Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device.
5. Make sure you place a heat resistance coating under the appliance in order to prevent traces due to heat and grease stains on your table.
6. It is advisable to fill the grease tray with water to avoid the smoke that may be given off as drops of fat fall from the food. Make sure the water level remains below the element. During the use the water will evaporate and should be refilled.
7. Insert the heating element between the grill and the two rods placed under the grill by sliding it till the end. **ATTENTION:** Doing this operation, the security rod must be fitted in the slot placed in the bottom side of the handle. If not, the heating element doesn't work.
8. Plug in the appliance to the mains. The indicator will light on. Wait a few seconds for the electrical element to heat. Then put the food on the grill.

NOTE: the heating element is equipped with a safety switch, if the element is not placed in the correct position the element will not function.

NOTE: During first use there can free some smells that disappears after some time. Residues left over from the manufacturing process are being burned on the grill plate.

Recommendations

This electric barbecue lets you cook a wide variety of food quickly, cleanly and healthily.

- **Meat:** Oil lightly before cooking and add salt after the food has cooked. Cooking time depends on personal taste.
- **Fish:** After cleaning and seasoning, leave to stand for two hours, Oil before cooking. The fish must be ready in 3-5 minutes with the resistance in the higher position.
- **Kebabs:** Turn every two minutes.
- **Fruit:** Soften in liqueur and sugar, the liqueur being used as an accompaniment. Turn continuously.
- **Vegetables:** From 5 - 7 minutes on each side.
- **Sausages, bacon etc:** Turn every 2 minutes.

Maintenance and Cleaning

- This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to fix it yourself. Refer it to a qualified appliance repair technician if servicing is needed.
- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning.
- Remove the heating element and use a dampened cloth to clean it.
- Never immerse the heating element, the handle and the cable cord in water, the device and the various parts are not dishwasher-proof.
- Remove and empty the fat collecting tray after each use and wash the grill and the tray in warm, soapy water.
- Never use abrasive cleaners, metal brushes or paint thinner to clean the base, otherwise the barbecue will be damaged.

Storing instructions

- Unplug unit and allow to cool. Store in its box or in a cool, dry place. Never store unit while it is still plugged in. Never wrap cord tightly around the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.

Technical Specifications

Model: GR-240.013A
Power supply:..... 230V~, 50 Hz
Power consumption:..... 2400W
Protection class:..... Class I 

Conformity CE

This product has been designed, manufactured and marked in compliance with:



- The safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU,
- The protection requirements of EMC Directive 2014/30/EU,
- Directive RoHS 2011/65/EU,

This appliance is intended to come in contact with food and is designed in accordance with EC Regulation 1935/2004.

The electrical safety of the appliance is guaranteed only if it is connected to an efficient and approved earthing system. The CE mark attests this product with all relevant directives.

Disposal



Please consider our environment

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. **This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

When you wish to dispose of the appliance, remove the cable and dispose it in an environmentally friendly way (e.g. recycling plant).

Guarantee

This unit is covered by a 24-month warranty (*), from the purchase date, and covers the repair free of charges of the damaged due to the manufacturer fault or defected components. The distributor reserves the right to change the unit for an equivalent model. The warranty does not cover any damaged caused by incorrect use, lightning, incorrect installation, external factors or any intentional damaged.

For the repairing, during the warranty period, the unit shall be sent to the distributor or reseller, or to the address indicated by them, and must be jointed the warranty certificated and the respective invoice or selling ticket original, where the buying date is expressed indicated.

The user is protected by the guarantee indicated in the Directive 1999/44/CE issue by the European Parliament on 1999, May 25.

(*) Only for European Union countries

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio de que o utilizador possui conhecimentos sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Por favor leia este manual de instruções cuidadosamente antes da utilização pela primeira vez, e siga todas as instruções gerais de segurança tal como algumas advertências para o aparelho.

Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também o manual.

Advertências gerais de segurança

Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.

- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.**

- **Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.**

- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão do aparelho corresponde à tensão principal da sua casa. A tensão nominal é 230V~ 50Hz.
- Utilize apenas ficha e tomada com ligação à terra para operar este aparelho
- Não use o aparelho se tiver caído e apresentar sinais de danos.
- O utilizador não deve deixar o dispositivo sem vigilância enquanto estiver ligado à energia elétrica.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como carpetes e cortinas.
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo nunca fica preso.



AVISO: Risco de choque elétrico!

- Para se proteger contra um choque elétrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- Não use este aparelho com o cabo ou tomada danificados ou quando o aparelho estiver com defeito ou tenha sido danificado de qualquer maneira.
- Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificada são substituídos por um técnico autorizado. Não repare o aparelho sozinho.



CUIDADO: A superfície pode ficar quente durante o uso

- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho está a funcionar.
- Não toque nas partes quentes do dispositivo.
- Por favor, note que as peças quentes permanecerão quentes durante muito tempo, mesmo depois de desligar.
- Não toque na bandeja ou na grelha quando o grelhador estiver em uso; mova-os usando a alça.
- **O aparelho não deve ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controle remoto separado.**
- **AVISO: Não deve utilizar carvão ou outros produtos combustíveis do género neste aparelho.**
- Para grelhar sem fumaça e cheiro, coloque água na bandeja, no máximo 250ml.
- Este aparelho destina-se apenas a fins domésticos e apenas para o propósito para o qual foi feito
- Este aparelho pode ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Quintas
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.

Operação

1. Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
2. Limpe o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmido.
3. Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal da sua casa.
4. Coloque o dispositivo em uma superfície plana e estável e assegure um mínimo de 10 cm. espaço livre ao redor do dispositivo.
5. Certifique-se de que coloca um revestimento resistente ao calor sob o aparelho para evitar vestígios provocados pelo calor e marcas de gordura na sua mesa.
6. É aconselhável encher a bandeja de gordura com água para evitar a fumaça que pode ser emitida quando gotas de gordura caem da comida. Certifique-se de que o nível da água permaneça abaixo do elemento. Durante o uso, a água irá evaporar e deve ser reabastecida.
7. Insira o elemento de aquecimento entre a grade e as duas hastes colocadas sob a grade, deslizando-a até o final. **ATENÇÃO:** Ao fazer esta operação, a haste de segurança deve ser instalada na ranhura localizado no lado inferior da alça. Se não, o elemento de aquecimento não funciona.
8. Ligue o aparelho à corrente. O indicador acenderá. Aguarde alguns segundos para o elemento elétrico aquecer. Em seguida, coloque a comida na grelha.

NOTA: o elemento de aquecimento está equipado com um interruptor de segurança, se não for colocado na posição correta, não funcionará.

NOTA: Durante a primeira utilização, pode liberta-se algum cheiro que irá desaparecer após algum tempo. Os resíduos que sobraram durante a fabricação estão sendo queimados na placa da grelha.

Recomendações

Este grelhador elétrico permite-lhe cozinhar uma grande variedade de alimentos de forma rápida, limpa e saudável

- **Carne:** Tempere-a com especiarias e levemente de azeite. Deite o sal só no momento de servir. O tempo preciso depende do gosto de cada um.
- **Peixe:** Depois de limpar e deitar sal no peixe deixe-o repousar durante duas horas. Deite azeite antes de começar a grelhar. Com a resistência na posição mais alta devem ser precisos entre 3 e 5 minutos para grelhar.
- **Espeto:** Faça-os girar de dois em dois minutos.
- **Fruta:** Macerada em licor e com açúcar. Faça-a girar continuamente. O licor da maceração pode-se servir junto com a fruta.
- **Vegetais:** Ente 5 e 7 minutos de cada lado.
- **Enchidos:** Gire-os de dois em dois minutos.

Manutenção e Limpeza

Este aparelho requer pouca manutenção. Não contém peças reparáveis pelo utilizador. Não tente consertar você mesmo. Encaminhe-o a um técnico de reparações de eletrodomésticos, se for necessário realizar serviços.


- Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Remova o elemento de aquecimento e use um pano humedecido para limpá-lo.
- Nunca mergulhe a resistência, a pega e o cabo na água, o aparelho e as várias peças não são à prova de máquina de lavar loiça.
- Remova e esvazie a bandeja coletor de gordura após cada uso e lave a grelha e a bandeja em água morna e sabão.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos, escovas de metal ou decapante para limpar a base, caso contrário irá danificar o grelhador.

Dados Técnicos

Modelo:.....GR-240.013A

Alimentação da corrente:230V~ 50Hz

Consumo de energia:2400W

Classe de proteção:.....I 

Conformidade CE

Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com as seguintes diretivas:



- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU – Segurança,
- Diretiva EMC 2014/30/EU – Compatibilidade Eletromagnética,
- Diretiva RoHS 2011/65/EU,

Este aparelho está concebido para entrar em contacto com alimentos e está em conformidade com o Regulamento (UE) 1935/2004.

A segurança elétrica do artigo está assegurada apenas quando estiver corretamente ligado a uma eficiente instalação à terra segundo as normas legais. A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

Eliminação do aparelho



Tenha sempre presente o nosso meio ambiente

Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.

Este produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/EU.

■ Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais. Preste atenção às prescrições atuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

Quando for se desfazer do aparelho, remova o cabo e eliminá-lo de uma forma ambientalmente amigável (por exemplo, centro de reciclagem).

Garantia

Este produto encontra-se coberto por uma garantia de 24 meses (*) a partir da data de compra, e cobre a reparação sem encargos com mão-de-obra e materiais, de avarias devidas a defeitos de fabricação ou componentes defeituosos, reservando-se o responsável pela garantia, segundo o seu próprio critério, o direito de substituição por aparelho igual ou equivalente.

A garantia não cobre as avarias provocadas por uso indevido, instalação incorreta, descargas elétricas, dano intencional do aparelho ou por causas estranhas ao mesmo. A garantia não cobre assim danos atribuíveis a quedas, pancadas, derrame de líquidos, exposição a condições extremas do meio ambiente ou deterioração provocada pelo uso normal das partes plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

Se o aparelho avariar durante o período da garantia, deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado, fazendo-o acompanhar do certificado de garantia e respetiva prova de compra. O consumidor goza de todas as garantias previstas na Diretiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de maio.

(*) apenas para países da União Europeia

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos.

Antes del primer uso, lea atentamente este manual de instrucciones y consérvelo para posteriores utilizaciones.

Si pasa este aparato a otra persona en el futuro, por favor dale estas instrucciones.

Advertencias Generales de Seguridad

Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.

- **Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.**

- **Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, verifique si el voltaje del aparato corresponde al voltaje principal de su hogar. La tensión nominal es de 230V~ 50Hz. Utilice únicamente un enchufe con toma de tierra para operar este aparato.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables como alfombras y cortinas.
- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.



ADVERTENCIA: ¡Peligro de descarga eléctrica!

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera.
- Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.

**ADVERTENCIA: ¡La superficie puede calentarse durante el uso!**

- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el artefacto está en funcionamiento.
- No toque las secciones calientes del dispositivo; por favor use los botones y manijas proporcionados.
- Tenga en cuenta que las piezas calientes permanecerán calientes durante un tiempo prolongado incluso después de la operación.
- No toque la bandeja o la parrilla cuando la barbacoa esté en uso; muévelos usando el mango.
- **El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.**
- **ADVERTENCIA: No se debe usar carbón ni combustibles similares con este aparato.**
- Para asar sin humo ni olores, coloca agua en la bandeja, como máximo 250 ml.
- Este electrodoméstico solo se debe usar con fines domésticos y solo para el propósito para el que está hecho.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Granjas
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.

Operación

1. Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
2. Limpie antes de usar el aparato con un paño húmedo.
3. Verifique si el voltaje del artefacto corresponde al voltaje principal de su hogar.
4. Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana y asegúrese de que tenga un mínimo de 10 cm. espacio libre alrededor del dispositivo.
5. Asegúrese de colocar una capa de resistencia térmica debajo del aparato para evitar los rastros debido a las manchas de calor y grasa en su mesa.
6. Se recomienda llenar la bandeja de grasa con agua para evitar el humo que pueda desprenderse al caer gotas de grasa de la comida. Asegúrese de que el nivel de agua permanezca debajo del elemento. Durante el uso, el agua se evaporará y deberá volver a llenarse.
7. Inserte el elemento calefactor entre la parrilla y las dos barras colocadas debajo de la parrilla deslizándolas hasta el final. **ATENCIÓN:** Al realizar esta operación, la varilla de seguridad debe instalarse en la ranura situada en la parte inferior del mango. Si no, el elemento de calentamiento no funciona.
8. Enchufe el aparato a la red eléctrica. El indicador se encenderá. Espere unos segundos para que el elemento eléctrico se caliente. Luego ponga la comida en la parrilla.

NOTA: el elemento calefactor está equipado con un interruptor de seguridad; si no se coloca en la posición correcta, no funcionará.

NOTA: Durante el primer uso, puede liberar algunos olores que desaparecen después de un tiempo. Los residuos sobrantes del proceso de fabricación se están quemando en la placa de la parrilla.

Recomendaciones

Esta barbacoa eléctrica le permite cocinar una gran variedad de alimentos de forma rápida, limpia y saludable.

- **Carne:** aceite ligeramente antes de cocinar y agregar sal después de que la comida se haya cocinado. El tiempo de cocción depende del gusto personal.
- **Pescado:** después de limpiar y condimentar, dejar reposar durante dos horas, aceite antes de cocinar. El pez debe estar listo en 3-5 minutos con la resistencia en la posición más alta.
- **Kebabs:** dar vuelta cada dos minutos.
- **Fruta:** ablanda en licor y azúcar, el licor se usa como acompañamiento. Gira continuamente.
- **Verduras:** de 5 a 7 minutos en cada lado.
- **Salchichas, tocino, etc.:** gírelo cada 2 minutos.

Limpieza y Mantenimiento

Este aparato requiere poco mantenimiento. No contiene partes reparables por el usuario. No trates de arreglarlo tú mismo. Remítalo a un técnico calificado en reparaciones de electrodomésticos si es necesario realizar tareas de mantenimiento.

- Siempre desenchufe el dispositivo y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- Retire el elemento calefactor y use un paño humedecido para limpiarlo.
- Nunca sumerja el elemento calefactor, la manija y el cable en agua, el dispositivo y las diversas partes no son aptas para lavavajillas.
- Retire y vacíe la bandeja recolectora de grasa después de cada uso y lave la parrilla y la bandeja con agua tibia y jabón.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos, cepillos metálicos o diluyentes de pintura para limpiar la base; de lo contrario, la barbacoa se dañará.

Instrucciones de uso

Datos técnicos

Modelo:.....GR-240.013A

Suministro de tensión:230V~ 50Hz

Consumo de energía:2400W

Clase de protección:I 

Conformidad CE

Este dispositivo fue diseñado, fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas:



- Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU – Seguridad,
- Directiva EMC 2014/30/EU – Compatibilidad Electromagnética,
- Directiva RoHS 2011/65/EU,

Este aparato se ha diseñado para entrar en contacto con alimentos y se ha diseñado de acuerdo con el Reglamento (EU) 1935/2004.

La seguridad eléctrica del aparato sólo se asegura mediante una toma de tierra según la normativa vigente. La marcación CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

La eliminación de la unidad



Tenga en cuenta el medio ambiente

Nunca tirar el aparato a la basura normal.

Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU.

■ Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal.

Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Si desea desechar el aparato, corte el cable y entréguelo en el centro de evacuación de basuras municipal para su destrucción.

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses (*) a partir de la fecha de compra, y abarca la reparación sin cargos de mano de obra y materiales, de los fracasos debido a defectos de fabricación o componentes defectuosos, reservándose el responsable de la garantía, de acuerdo con su propia discreción, el derecho a la sustitución por aparato igual o equivalente.

La garantía no cubre daños causados por mal uso, instalación inadecuada, descargas eléctricas, el daño intencional de los equipos o la misma causa extraña. La garantía no cubre los daños imputables a caídas, golpes, derrame de líquidos, exposición a condiciones extremas del medio ambiente o los daños causados por el uso normal de las piezas de plástico o teclados, así como por el uso de pilas o acumuladores distintas de las especificadas en el manual.

Si el mal funcionamiento del equipo durante el período de garantía deberá ponerse en contacto con el vendedor establecimiento y enviar la unidad al lugar fijado por él, que le siguen el certificado de garantía y su prueba de compra.

El consumidor disfruta de todas las garantías previstas en la Directiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo.

(*) Solo para países de la Unión Europea

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première utilisation, lisez la notice d'utilisation et préservez pour toutes questions ultérieures.

Remettez également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.**

- **Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**

- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension principale de votre maison. La tension nominale est 230V~50Hz. Utilisez uniquement une prise et une prise mises à la terre pour utiliser cet appareil.
- Utilisez uniquement une fiche et une prise reliées à la terre pour faire fonctionner cet appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Tenez l'appareil éloigné des matériaux inflammables tels que les tapis et les rideaux.
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.



AVERTISSEMENT: risque de choc électrique!

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagée ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques.

- Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé. Ne réparez pas vous-même cet appareil.



AVERTISSEMENT : La surface risque de chauffer pendant l'utilisation

- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil ; veuillez utiliser les boutons et poignées fournis.
- Veuillez noter que les parties chaudes resteront chaudes longtemps après l'opération.
- Ne touchez ni le plateau ni le gril lorsque le barbecue est utilisé ; déplacez-les en utilisant la poignée.
- **L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.**
- **AVERTISSEMENT : Le charbon de bois ou les combustibles similaires ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.**
- Pour griller sans fumée ni odeur, placez de l'eau dans le bac, au maximum 250 ml.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques et uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail,
 - Fermes,
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel,
 - Environnements de type chambre d'hôtes.

Opération

1. Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
2. Nettoyez avant d'utiliser l'appareil avec un chiffon humide.
3. Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension principale de votre maison.
4. Placez l'appareil sur une surface plane et stable et assurez-vous d'avoir au moins 10 cm. espace libre autour de l'appareil.
5. Veillez à placer un revêtement résistant à la chaleur sous l'appareil afin d'éviter les traces dues à la chaleur et aux taches de graisse sur votre table.
6. Il est conseillé de remplir le bac à graisse avec de l'eau pour éviter la fumée qui peut être dégagée lorsque des gouttes de graisse tombent des aliments. Assurez-vous que le niveau d'eau reste sous l'élément. Pendant l'utilisation, l'eau s'évapore et doit être remplie.
7. Insérez l'élément chauffant entre le gril et les deux tiges placées sous le gril en le faisant glisser jusqu'à la fin. **ATTENTION** : En effectuant cette opération, la tige de sécurité doit être installée dans la fente située dans la partie inférieure de la poignée. Sinon, l'élément chauffant ne fonctionne pas.
8. Branchez l'appareil sur le secteur. L'indicateur s'allume. Attendez quelques secondes que l'élément électrique chauffe. Ensuite, mettez la nourriture sur le gril.

REMARQUE : l'élément chauffant est équipé d'un interrupteur de sécurité, s'il n'est pas placé dans la position correcte, il ne fonctionnera pas.

REMARQUE : Lors de la première utilisation, certaines odeurs peuvent disparaître après un certain temps. Les résidus laissés par le processus de fabrication sont brûlés sur la plaque du gril.

Recommandations

- **Viande** : Huiler avant la cuisson, et ajouter le sel après la cuisson des aliments. Le temps de cuisson dépend des goûts personnels.
- **Poisson** : Après le nettoyage et l'assaisonnement, laissé reposer pendant deux heures, l'huile avant la cuisson Le poisson doit être prêt en 3-5 minutes avec la résistance dans la position plus élevée.
- **Brochettes** : Tournez toutes les deux minutes.
- **Fruits** : Ramollir la liqueur et le sucre, la liqueur étant utilisé comme un accompagnement. Tourner en permanence.
- **Légumes** : De 5 à 7 minutes de chaque côté.
- **Saucisses et Bacon** : Tournez toutes les 2 minutes.

Nettoyage et Entretien

Cet appareil nécessite peu d'entretien. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'essayez pas de le réparer vous-même. Reportez-le à un technicien qualifié en réparation d'appareils si un entretien est nécessaire.


- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Retirez l'élément chauffant et utilisez un chiffon humide pour le nettoyer.
- Ne jamais immerger l'élément chauffant, la poignée et le cordon de câble dans l'eau, le dispositif et les différentes parties ne sont pas au lave-vaisselle.
- Retirez et videz le bac de récupération des graisses après chaque utilisation et lavez le gril et le bac dans de l'eau chaude savonneuse.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs, de brosses métalliques ou de diluant à peinture pour nettoyer la base, sinon le barbecue sera endommagé.

Caractéristiques Techniques

Modèle :.....GR-240.013A

Alimentation :.....230V~ 50Hz

Consommation :.....2400W

Classe de protection :.....I 

Conformité CE

Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux :



- Objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2014/35/UE ;

- Directive EMC 2014/30/UE – Compatibilité Electromagnétique.

- Directive RoHS 2011/65/EU

Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la Règlementation (UE) 1935/2004.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement si celui-ci est correctement branché à une installation de mise à la terre performante et réglementaire. Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

Mise au rebut



Rappelons de notre environnement

L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.

■ Eliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, retirez le câble et l'élimine dans un environnement (centre de recyclage, par exemple).

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois (*) à compter de la date d'achat et couvre la réparation gratuitement avec le travail manuel et du matériel, des dommages dus à des défauts de fabrication ou de pièces défectueuses, en réservant les responsables sous garantie, selon sa propre discrétion, le droit de substitution, ou un appareil similaire.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, mauvaise installation, décharges électriques, dommage intentionnel de l'appareil ou les causes de l'étrange même. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à des chutes, ainsi, les bosses, les déversements, l'exposition à des conditions extrêmes de l'environnement ou les dommages causés par une utilisation normale des pièces en plastique ou des claviers, ainsi que par l'utilisation d'autres batteries que celles spécifiées dans le manuel.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période de garantie, vous devez contacter l'établissement de vente et remettre l'appareil à l'endroit désigné par lui, lui causant d'accompagner le certificat de garantie et une preuve d'achat.

Le consommateur bénéficie de toutes les garanties prévues par la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 Mai.

(*) Seulement pour les pays de l'Union Européenne

Meet the family



HAEGERTEC, s.a.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<http://www.haeger.pt>

Tel: +351 21 949 83 00 (Geral)
Tel: +351 21 949 83 02 (pós-venda)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haeger.pt
e-mail: comercial@haeger.pt

